

# *Novena to Our Lady of Guadalupe December 4-12, 2024*

*Diocese of Saginaw - Parish Schedules*



Mosaic Image of Our Lady of Guadalupe, Cathedral of Mary of the Assumption, commissioned by Bishop Joseph Cistone, crafted in Italy.



## DIOCESE OF SAGINAW

OFFICE OF THE BISHOP

November 2024



On October 12, 1945, Pope Pius XII, decreed Our Lady of Guadalupe to be "Patroness of all the Americas." Her feast day is December 12.

**Our Lady of Guadalupe had this to say to Juan Diego:**

*"Know for certain, least of my sons, that I am the perfect and perpetual Virgin Mary, Mother of the True God through whom everything lives, the Lord of all things near and far, the Master of heaven and earth. It is my earnest wish that a temple be built here to my honor. Here I will demonstrate, I will exhibit, I will give all my love, my compassion, my help and my protection to the people. I am your merciful mother, the merciful mother of all of you who live united in this land, and of all mankind, of all those who love me, of those who cry to me, of those who seek me, of those who have confidence in me. Here I will hear their weeping, their sorrow, and will remedy and alleviate all their multiple sufferings, necessities and misfortunes."*

Saludos Hermanos y Hermanas en Cristo,

In these days of Advent, we remember our Blessed Mother in many ways. She plays such an important role in this season. We just recently celebrated the beautiful Solemnity of the Immaculate Conception. On December 12, our Church celebrates the Feast of Our Lady of Guadalupe. In this we honor Mary as Mother of the Americas. We are mindful that the Most Rev. William Murphy, the first Bishop of Saginaw, dedicated the entire diocese to the Patroness of Mary of the Assumption.

It is during this time of the year that devotion to Our Blessed Mother under the title of Our Lady of Guadalupe is meaningful, in particular to the Hispanic/Latino Community, many in our own Diocese of Saginaw. Parishes and families, as you celebrate the Novena to Our Lady of Guadalupe from Wednesday, December 4 through Thursday, December 12 with Mass, longstanding traditions and devotions give honor and praise to our Blessed Mother in this special way.

I extend a special greeting and my best blessing to all the faithful who will participate in these days. Please be assured of my prayers. May we all follow the example of St. Juan Diego who kept his heart open to this Virgin of Tepeyac. Our Lady of Guadalupe, Pray for us!

Wishing you peace and joy in Christ,

*+ Robert D. Gruss*

Most Rev. Robert D. Gruss  
Bishop of Saginaw

5800 Weiss Street • Saginaw, Michigan 48603-2799 • (989) 799-7910  
[www.saginaw.org](http://www.saginaw.org)



## DIOCESE OF SAGINAW

OFICINA DEL OBISPO

Noviembre de 2024



*En el 12 de octubre de 1945, el Papa Pío XII proclamó que Nuestra Señora de Guadalupe era "Patrona de todos los Américas." Su día de fiesta es el 12 de diciembre.*

***Nuestra Señora de Guadalupe tenía estas palabras para Juan Diego:***

*"Sabe y ten entendido, tú, el más pequeño de mis hijos, que yo soy la siempre Virgen Santa María, Madre del verdadero Dios por quien se vive; del Creador cabe quien está todo; Señor del cielo y de la tierra. Deseo vivamente que se me erija aquí un templo para en él mostrar y dar todo mi amor, compasión, auxilio y defensa, pues yo soy vuestra piadosa madre; a ti, a todos vosotros juntos los moradores de esta tierra y a los demás amadores míos que me invoquen y en mí confíen; oír allí sus lamentos, y remediar todas sus miserias, penas y dolores."*

Saludos Hermanos y Hermanas en Cristo,

En estos días de adviento, recordamos nuestra Sagrada Madre in muchas maneras. Ella juega un papel muy importante en esta temporada. Acabamos de celebrar la hermosa solemnidad de la Inmaculada Concepción. El 12 de diciembre, nuestra Iglesia celebra la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe. En esto honramos a María como Madre de las Américas. Somos conscientes de que el Reverendísimo William Murphy, el primer obispo de Saginaw, dedicó toda la diócesis a la Patrona de María de la Asunción.

Es durante esta época del año, que la devoción a Nuestra Santísima Madre bajo el título de Nuestra Señora de Guadalupe tiene sentido, en particular a la comunidad hispana/latina, muchos en nuestra propia Diócesis de Saginaw. Parroquias y familias, mientras celebran la Novena a Nuestra Señora de Guadalupe desde el miércoles 4 de diciembre hasta el jueves 12 de diciembre con Misa, tradiciones y devociones muy antiguas, da honra a nuestra Santísima Madre en esta manera especial.

Dirijo un saludo especial y mi mejor bendición a todos los fieles que participarán de estos días. Esten, por favor, seguros de mis oraciones. Que todos nosotros sigamos el ejemplo de San Juan Diego que mantuvo su corazón abierto a esta Virgen del Tepeyac. ¡Nuestra Señora de Guadalupe, ruega por nosotros!

Te deseo paz y alegría,

*+ Robert D. Gruss*

Reverendísimo Robert D. Gruss  
Obispo de Saginaw

5800 Weiss Street • Saginaw, Michigan 48603-2799 • (989) 799-7910  
[www.saginaw.org](http://www.saginaw.org)

¿NO ESTOY YO AQUÍ, QUE SOY TU MADRE?  
AM I NOT HERE, WHO AM YOUR MOTHER?

(Nican Mopohua, n.119) Diciembre de 1531

Quinientos [500º] Aniversario en 2031

The Apparitions  
of Our Lady the Virgin of Guadalupe to Juan Diego

*LAS APARICIONES  
DE NUESTRA SEÑORA VIRGEN DE GUADALUPE A JUAN DIEGO*



---

**First Apparition: Saturday Dec. 9 at dawn**

Juan Diego hears bird songs. They call him by his name; he climbs to the top of the Tepeyac hill and sees the Girl who orders him to go to the Bishop to ask him for a temple on the plain. “My dearest son: I am the perfect ever Virgin Holy Mary, Mother of the most true God..., I very much want you to kindly build me my little temple...I will always be there to listen to your cries, your sadness, to purify, to cure all their different miseries, their sorrows, their pains”.

**Second Apparition: Sat., December 9 at about 5 PM.**

Juan Diego returns to the summit, relaying the Bishop’s incredulity, and asks that another messenger be chosen. Nevertheless, the Virgin confirms him to her mission and orders him to go back the next day. “My little son, the smallest: it is essential that it be entirely through your intervention that my wish be carried out. I beg you very much and I strictly command you, that tomorrow you go again to see the Bishop. And make him hear my will very clearly, so that he can make my temple that I ask of him”.

**Third Apparition: Sun., Dec. 10, about 3 PM.**

Back at the summit, Juan Diego recounts his second interview with the Bishop. He still does not believe her and orders her to ask the Lady for a sign. The Virgin orders Juan Diego to return to the hill the next day to receive the sign that she will give him. “That’s right, my little son, the most beloved. Tomorrow you will come here again to take the proof to the High Priest, the sign that he asks of you. With that he will immediately believe you, and he will not distrust you at all”. Juan Diego does not return due to the illness of his uncle Juan Bernardino.

**Fourth Apparition: Tuesday, December 12, very early in the morning.**

Faced with his uncle’s seriousness, Juan Diego leaves for Mexico to look for a priest. He circled the hill so that the Virgin would not find him. But she goes out to meet him and reassures him not to worry about his uncle’s illness: “I give you the full assurance that he is healed.” She sends him to the summit for the roses that will be the sign. On his return, the Virgin tells him, “My dearest son, these different precious flowers are the proof, the sign that you will take to the Bishop. On my behalf you will tell him to please see my desire in them, and with that, abide by my will.”

**Fifth Apparition: Tuesday, December 12, very early in the morning.**

At the same time that She appears to Juan Diego, She appears to Juan Bernardino, the seer’s uncle, in his house She heals him of his illnesses and tells him Her name and asks that from now on, "That Her precious image be precisely called and known as the EVER VIRGIN SANTA MARIA DE GUADALUPE”.

**The imprinting of the Tilma: Tuesday, December 12 at noon.**

In the house of Bishop Fray Juan de Zumárraga, Juan Diego shows the roses that he carried in his tilma, the sign given by the Virgin. He unfolded his cloak, where he carried the flowers. And in doing so, the different precious flowers were scattered, at that very moment... the revered image of the ever Virgin Mary, Mother of God, appeared suddenly in the humble tilma, just as we now see it and have the joy of venerating her in what is Her favorite home, Her temple of Tepeyac.

**Juan Diego Cuauhtlatoatzin**, 1474–1548, was a Nahuatl peasant and Marian visionary. He was granted visits by Our Lady of Guadalupe on four occasions in December 1531: three at the hill of Tepeyac and a fourth before Bishop don Juan de Zumárraga, then the first bishop of Mexico. The Basilica of Our Lady of Guadalupe, located at the foot of Tepeyac, houses Juan Diego's cloak (*tilmahutli*) and upon which the image of the Virgin was miraculously imprinted as proof of the authenticity of the apparitions.

St. Juan Diego was beatified on May 6, 1990 and canonized on July 31, 2002, by Pope John Paul II. His feast day is celebrated on December 9 and he is the patron saint of Indigenous people.



**Primera Aparición: Sábado 9 de diciembre en la madrugada.**

Juan Diego oye cantos de pájaros. Le llaman por su nombre; sube a la cumbre del cerro del Tepeyac y ve a la Niña que le ordena ir ante el Obispo para pedirle un templo en el llano. «Hijito mío el más amado; yo soy la perfecta siempre Virgen Santa María, Madre del verdaderísimo Dios, mucho quiero tengan la bondad de construirme mi templecito. Allí estaré siempre dispuesta a escuchar su llanto, su tristeza, para purificar, para curar todas sus diferentes miserias, sus penas, sus dolores».

**Segunda Aparición: Sábado 9 de diciembre aproximadamente a las 5 de la tarde.**

Juan Diego vuelve a la cumbre y da cuenta de la incredulidad del Obispo y pide que escoja otro mensajero. Pero la Virgen le confirma en su misión y le ordena insistir al día siguiente. «Hijito mío el más pequeño: es indispensable que sea totalmente por tu intervención que se lleve a cabo mi deseo. Muchísimo te ruego y con rigor te mando, que mañana vayas otra vez a ver al Obispo. Y hazle oír muy claro mi voluntad, para que haga mi templo que le pido».

**Tercera Aparición: Domingo 10 de diciembre como a las 3 de la tarde.**

Nuevamente en la cumbre, Juan Diego refiere su segunda entre-vista con el Obispo. Aún no le cree y le ordena pedir a la Señora alguna señal. La Virgen ordena a Juan Diego que vuelva al cerro al día siguiente para recibir la señal que le dará. «Así está bien, hijito mío, el más amado. Mañana de nuevo vendrás aquí para que lleves al Gran Sacerdote la prueba, la señal que te pide. Con eso enseguida te creará, y ya para nada desconfiará de ti». Juan Diego, no vuelve por la enfermedad de su tío Juan Bernardino.

**Cuarta Aparición: Martes 12 de diciembre muy de madrugada.**

Ante la gravedad de su tío, Juan Diego sale a México para buscar un sacerdote. Rodeó el cerro para que la Virgen no lo encontrara. Pero ella sale a su encuentro; lo tranquiliza de la enfermedad de su tío: «Te doy la plena seguridad de que ya sanó»: Lo envía a la cumbre por las rosas que serán la señal, A su regreso, la Virgen le dice: «Hijito queridísimo: estas diferentes flores son la prueba, la señal que le llevarás al Obispo. De parte mía le dirás que por favor vea en ella mi deseo, y con eso, ejecute mi voluntad».

**Quinta Aparición: Martes 12 de diciembre muy de madrugada.**

Al mismo tiempo que se aparece a Juan Diego, se aparece a Juan Bernardino, tío del vidente, en su casa le cura de sus enfermedades y le manifiesta su nombre y pide que de ahora en adelante, «a su preciosa imagen precisamente se le llame, se le conozca como la SIEMPRE VIRGEN SANTA MARIA DE GUADALUPE».

**La estampación en la Tilma: Martes 12 de diciembre al mediodía.**

En la casa del Obispo Fray Juan de Zumárraga, Juan Diego muestra las rosas que llevaba en su tilma, señal dada por la Virgen. «Desplegó su tilma, donde llevaba las flores. Y así, al tiempo que se esparcieron las diferentes flores preciosas, en ese mismo instante... apareció de improviso en la humilde tilma la venerada imagen de la siempre Virgen María, Madre de Dios, tal como ahora tenemos la dicha de venerarla en lo que es su hogar predilecto, su templo del Tepeyac».

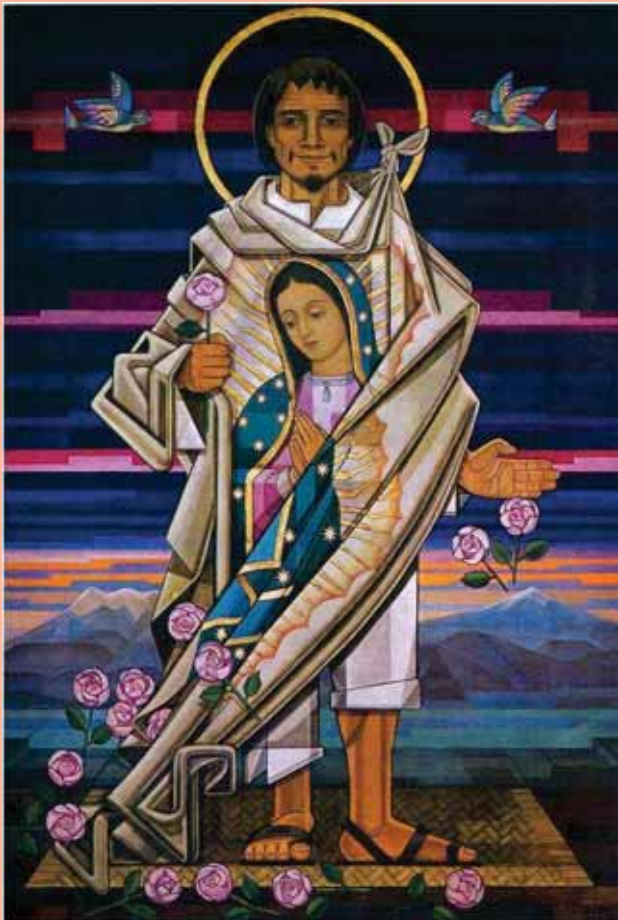


Catholic Diocese of  
**SAGINAW**  
Office of Multicultural Ministry

Deacon Librado Gayton  
Director of Multicultural Ministry  
Diocese of Saginaw

The Novena to Our Lady of Guadalupe, celebrated annually throughout the Diocese of Saginaw, is a time for all of us to venerate and thank Mary, the Mother of God, for helping spread the grace of God and for interceding on our behalf. She is a perfect model for us. Mother Mary, our Blessed Mother, was Jesus' first missionary disciple. She comes to us just as we are and not only looks like her children, but speaks to each of us in our own native tongue.

Our Shepherd, Bishop Robert Gruss, asks us to come together as brothers and sisters in Christ and honor Mother Mary, under the title, Our Lady of Guadalupe. May Our Lady of Guadalupe always lead us to Christ. May our Diocese always work towards a hopeful future for all.



### Saint Juan Diego Cuauhtlatoatzin

A major part of St. Juan Diego's mission was to evangelize and to build a place to honor Our Lady. However, St. Juan Diego was distracted by his Uncle Bernardino's failing health.

*Nuestra Señora de Guadalupe* came to Juan Diego, and spoke to him, saying:

*¿No estoy aquí, yo, que soy tu Madre? ¿No estás bajo mi sombra y protección? ¿No soy yo la fuente de tu alegría? ¿No estás en el hueco de mi manto, en el cruce de mis brazos? ¿No necesitas nada más?*

*Palabras de la Virgen de Guadalupe a Juan Diego en el monte de Tepeyac en 1531.*

[Am I not here, who is your Mother? Are you not under my protection? Am I not the fountain of your joy?...]

As Blessed Mary spoke, Bernardino was immediately cured. Our Lady's message is still relevant for us today. **Is she not here with us, who is our Mother? Are we not under her protection?** May our suffering and grief always be joined with Christ's suffering until one day we can see Jesus Christ face to face.

An encounter with Our Lady of Guadalupe leads to an encounter with Jesus Christ. May we encounter Jesus in those whom we meet each day. May God bless you and your family with His love and mercy and through the intercession Our Lady of Guadalupe, may God's merciful healing spread to all your families and friends.

Paz Diácono Librado

**ST. FRANCIS OF ASSISI PARISH  
OUR LADY OF GUADALUPE CELEBRATIONS  
2024 SCHEDULE**

3680 S. Washington Road, Saginaw

**Monday, December 9<sup>th</sup> Feastday**  
*Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary*  
Rosary at 5:15 p.m. – Mass at 6:00 p.m.  
*Children's Danza (Dance of Prayer to Our Lady of Guadalupe)*  
**Celebrant: Fr. Alberto Vargas**  
Social to follow

**Tuesday, December 10th**  
Rosary at 5:15 a.m. – Mass at 6:00 p.m.  
**Celebrant: Fr. Alberto Vargas**  
Social to follow

**Wednesday, December 11th**  
Rosary at 5:15 p.m. – Mass at 6:00 p.m.  
**Las Mañanitas**  
**Celebrant: Fr. Jose Maria Cabrera**  
Social to follow

**Thursday, December 12th Feast Day**  
*Our Lady Guadalupe*  
Rosary at 5:15 p.m. – Mass at 6:00 p.m.  
**Celebrant: Fr. Alberto Vargas**  
Social to follow



**St. Brigid of Kildare Parish of Midland**  
**207 Ashman St, Midland, MI 48640**

2024 Schedule

*Santa Misa en honor  
a Nuestra Señora de Guadalupe*

**Tuesday, December 12, 2023 6:30 PM**

There will be a Mass for Our Lady of Guadalupe at St. Brigid's on Dec. 12th at 6:30pm followed by a reception and presentation on Our Lady of Guadalupe and a talent show.

**Ave Maria Parish of Lexington**  
2024 Schedule

Bilingual Mass followed by refreshments  
*Misa en honor a Nuestra Señora de Guadalupe*  
**Thursday, December 12, 2024 6:00 PM**

**Croswell Lions Club Hall**  
**17 Wells St.**  
**Croswell, MI 48422**





**ST JOSEPH PARISH**  
**910 N. SIXTH AVENUE**  
**SAGINAW, MI 48601**  
**DEC 4-12, 2024**

Rosary each night at 5:30 p.m. Mass each night at 6:30 p.m.  
Worship music provided by La Rondalla de San José.  
After Mass stop by our Hall for a social hour.  
Entertainment all week by Louie Garcia

Wednesday, December 4th

Rosary & MC: Rosalinda Soza, President  
St. Joseph Damas de Guadalupe  
Celebrant: **Fr. Jose Maria Cabrera**  
Peregrinos: St. Joseph Damas de Guadalupe  
Host: Melissa Gonzales in memory  
of Antonio Robert Gonzales

Thursday, December 5th

Rosary & MC: Becky Grai, Secretary, &  
Lisa Torres  
St. Joseph Damas de Guadalupe  
Celebrant: **Fr. William Rutkowski**  
Peregrinos: St. Joseph Club & Office  
Host: K?Onda and Salcedo family  
in honor of Jesse Salcedo

Friday, December 6th

Rosary & MC: Deacon L. Gayton  
Celebrant: **Fr. Alberto Vargas**  
Host: Gayton Family in memory of Manuela  
Anaya and Lalo & Christina Gayton

Saturday, December 7th - Pearl Harbor Day

Rosary & MC: Mike & Janie Guzman  
St. Joseph Damas de Guadalupe  
Celebrant: **Fr. Andy Booms**  
Peregrinos: All Veterans and G.I. Forum  
Host: G.I. Forum

Sunday, December 8th

**Second Sunday of Advent**

Rosary & MC: Gloria Orozco, Treasurer  
St. Joseph Damas de Guadalupe  
Celebrant: **Fr. Christian Tabares**  
Peregrinos: Senior Citizens  
Host: Perez family in honor of  
Francisco and Francisca Perez

Monday, December 9th Crowning of Mary

***Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary.***  
Rosary & MC: Angel Gomez &  
St. Joseph Youth Club  
Celebrant: **Fr. Marc Hopps**  
Peregrinos: St. Joseph Youth Club &  
Danza, I. Anguiano, Director  
Host: Isadoras of St. Joseph

Tuesday, December 10th

Rosary & MC: Cruz Diaz  
St. Joseph Damas de Guadalupe  
Celebrant: **Fr. Richard John**  
Host: Martha Palomares  
in memory of Rita Aguirre

Wednesday, December 11 - Mañanitas during Mass

Rosary & MC: Margaret Olvera, Spiritual Leader  
St. Joseph Damas de Guadalupe  
Celebrant: **Fr. Steve Gavitt**  
Peregrinos: St. Joseph Youth Club  
Host: St. Joseph Youth Club

Thursday, December 12th

***Feast Day of Our Lady of Guadalupe***

Rosary & MC: Jeanne Saldana  
St. Joseph Damas de Guadalupe  
Celebrant: **Fr. Frank Voris**  
Peregrinos: St. Joseph Damas de Guadalupe  
Host: St. Joseph Damas de Guadalupe  
Celebration dinner after Mass.





## **NOVENA TO OUR LADY OF GUADALUPE December 4 – 12, 2024.**

**All events will take place at St. Boniface Church,  
500 N. Lincoln, Bay City MI, 48708.**  
(except the Mass on Saturday, December 7<sup>th</sup> at St. James Church.)  
All are welcome!

**Wednesday, December 4<sup>th</sup>** - Celebrant: Fr. Craig Carolan.

Spanish Rosary at 6:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass at 6:30 p.m.  
Chocolate and sweet bread after Mass at Cherry Hall.

**Thursday, December 5<sup>th</sup>** - Celebrant: Fr. Alberto Vargas.

Spanish Rosary at 6:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass at 6:30 p.m.  
Chocolate and sweet bread after Mass at Cherry Hall.

**Friday, December 6<sup>th</sup>** - Celebrant: Fr. Andrew Booms.

Spanish Rosary at 6:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass at 6:30 p.m.  
Chocolate and sweet bread after Mass at Cherry Hall.

**Saturday, December 7<sup>th</sup> - Vigil for the 2<sup>nd</sup> Sunday of Advent** - Celebrant: Fr. Steve Fillion.

**St. James Church, 710 Columbus Ave., Bay City, MI 48708.**

4:00 p.m. Spanish/English Confessions - Adoration chapel.

**4:30 p.m. English Rosary – St. James Church**

**5:00 p.m. English Mass – St. James Church**

Chocolate and sweet bread after Mass at Langley Hall.

**Sunday, December 8<sup>th</sup> - 2<sup>nd</sup> Sunday of Advent.**

Celebrant: Fr. Jose Cabrera. Preaching: Deacon Larry Gaytón.

Spanish Rosary at 12:00 noon and Spanish/Bilingual Mass at 12:30pm

Social after Mass at Cherry Hall.

**Monday, December 9<sup>th</sup>** - Celebrant: Fr. Steve Fillion.

**Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary**

Faith formation children will join us for Mass

**English Rosary at 6:00 p.m. and English Mass at 6:30 p.m.**

Chocolate and sweet bread after Mass at Cherry Hall.

**Tuesday, December 10<sup>th</sup>** - Celebrant: Fr. Jose Cabrera.

Spanish Rosary at 6:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass at 6:30 p.m.

Chocolate and sweet bread after Mass at Cherry Hall.

**Wednesday, December 11<sup>th</sup>** - Celebrant: Fr. Steven Blaxton. Concelebrant: Fr. Jose Cabrera.

Spanish Rosary at 6:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass at 6:30 p.m.

Festive Meal after Mass at Cherry Hall

8:30 pm Mañanitas to Our Lady of Guadalupe in Church. Mariachi Band serenades Our Lady.

**Thursday, December 12<sup>th</sup>** - Celebrant: Fr. Jose Cabrera.

**Feast of Our Lady of Guadalupe**

Spanish Rosary at 6:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass at 6:30 p.m.

Pot-luck Social after Mass in the hall. Please, bring a dish to pass.

**ALL ARE WELCOME!**

St. Hubert Parish of Bad Axe  
& Annunciation of the Lord Parish of Port Austin

*Novena Mass and Fiesta in honor of Our Lady of Guadalupe  
Sacred Heart Church , Bad Axe, Michigan*

*Misa y Fiesta En Honor de Nuestra Señora de Guadalupe*

**December 12, 2024 7:00 PM Jueves/Thursday**

La Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús  
311 Whitelam Street  
Bad Axe, Michigan



Después de la misa habrá una convivencia en el Salón Parroquial (Oswald Hall) al lado de la Iglesia.

Trae un plato para pasar.

Con los Padres Yesu Mulakaleti y Craig Carolan

Todos están invitados. ¡Viva la Virgen de Guadalupe!

***Our Lady of Czestochowa Parish  
1503 Kosciuszko Avenue, Bay City, MI***

Each year as the Church celebrates the Feast of Our Lady of Guadalupe, we are reminded that in God we are all brothers and sisters and children of our Blessed Mother, Mary. The appearance of Our Lady in Mexico almost 500 years ago was not an isolated event intended only for the Natives, the Mexicans or the Mexican-Americans but her appearance was for all of us. Our Blessed Mother came to give birth to a renewed Christianity in the Americas. She came to help us evangelize society. Our Blessed Mother stands as a symbol of becoming free human beings. May this celebration of our Lady bring us all closer to being brothers and sisters in Christ and to fill our hearts with love, peace and hope.

In honor of Our Lady of Guadalupe, Our Lady of Czestochowa Parish will have on display a beautiful painting of Our Lady of Guadalupe at each church. We extend a warm welcome to you and your families to our weekend Masses on:

Saturday December 7th at 4:30 pm at St. Hyacinth, and

Sunday December 8th at 9:00 am and 11:30 am at St. Stanislaus Kostka, and

Sunday December 8th at 6:00 pm at St. Hyacinth.

**Saturday, December 7, 2024**

**4:30 p.m.**

St. Hyacinth Church  
1515 Cass Ave.  
Bay City, MI 48708

**Sunday, December 8, 2024**

**9:00 and 11:30 a.m.**

St. Stanislaus Church  
1503 Kosciuszko Avenue  
Bay City, MI 48708

**Sunday, December 8, 2024**

**6:00 p.m.**

St. Hyacinth Church  
1515 Cass Ave.  
Bay City, MI 48708



Diacono Librado Gayton, Director (989) 797-6604 [lgayton@diosag.org](mailto:lgayton@diosag.org)  
Maria Coss, Mission Coordinator (989) 797-6646 [mcoss@diosag.org](mailto:mcoss@diosag.org)

## ¡MISAS DOMINICALES EN ESPAÑOL EN BAD AXE!

### Sunday Mass in Spanish in Bad Axe, Michigan



DONDE:	La Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús
DIRECCIÓN:	311 Whitelam Street, Bad Axe, Michigan
CUANDO:	<u>Cada segundo domingo del mes</u>
INICIANDO:	El proximo misa es 8 de diciembre, 2024
HORA:	A las 7:00 PM

Con Los Padres Yesu Mulakaleti y Craig Carolan

¡TODOS BIENVENIDOS!

This is a new addition to parishes that have Masses in Spanish in the Saginaw Diocese. Other parishes continue to celebrate Mass in Spanish. According to their normal schedules.



Diacono Librado Gayton, Director (989) 797-6604 lgayton@diosag.org  
Maria Coss, Mission Coordinator (989) 797-6646 mcoss@diosag.org